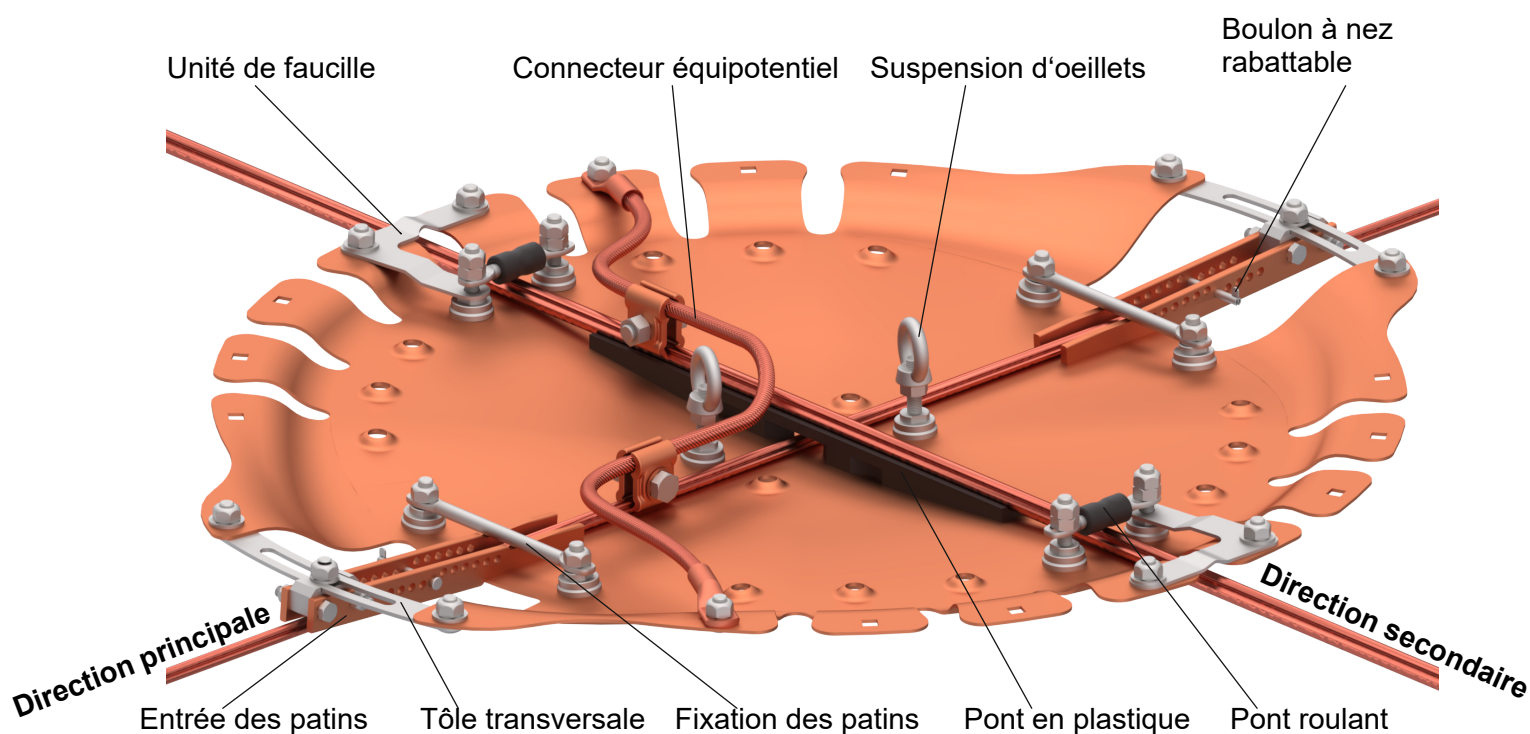


Croisement du fil de contact FDX 2.0

V 2026/04



Le croisement du fil de contact FDX 2.0 a une plage de réglage pour des angles de 38° - 142°.

Accessoires optionnels

Fixation du fil de contact.....	Art. no. 690.103.203
Pendule à cable flexible	Art. no. 690.103.201

Indice

A) Outils.....	2
B) Préparation	2
C) Installation.....	4
D) Maintenance	8
E) Informations juridiques.....	8

DANGER DE MORT

Avant de commencer les travaux sur la caténaire, il faut impérativement s'assurer que celle-ci est hors tension et mise à la terre conformément à la réglementation.

LEBENSGEFAHR

Vor Arbeitsbeginn an der Fahrleitung muss unbedingt sichergestellt werden, dass diese ausgeschaltet und vorschriftsgemäss geerdet ist.

PERICOLO DI MORTE

Prima di iniziare i lavori sulla linea aerea, è essenziale assicurarsi che sia disalimentata e messa a terra correttamente in conformità alle regole.



A) Outils

- 1 Clé polygonale de 17 mm et 19 mm
- 1 Clé dynamométrique 17 mm et 19 mm
- 1 Clé à douille hexagonale 6 mm

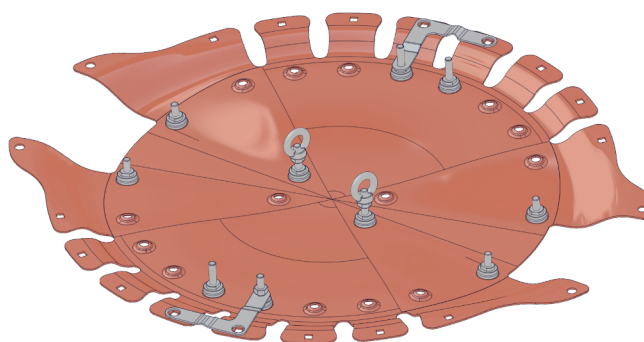
Art. Nr. 656.000.001
Art. Nr. 655.114.000

B) Préparation

1. Vérifier les composants

Avant l'installation, vérifiez que toutes les pièces sont complètes.

Plaque de base FDX 2.0 préassemblée



Sac plastique no. 2: Pont en plastique



Sac plastique no. 3: Kit de montage de fils croisés

- 2x pont roulant



- 2x écrou hexagonal M10 A4



- 8x écrou de blocage hexagonal M10 A4



- 4x vis de tête ronde M10x10 A4

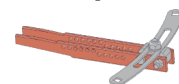


- 4x rondelle M12 A4



2x Sac plastique no. 4: Kit d'entrée des patins

- 1x entrée des patins A4



- 2x vis de tête ronde M10x10 A4



- 4x écrou de blocage hexagonal M10 A4



- 2x rondelle M12 A4



- 1x boulon à nez rabattable



- 1x fixation des patins



Sac plastique no. 5: Kit de compensation et de raccordement

- 2x écrou de blocage hexagonal M10 A4



- 2x vis de tête ronde M10x10 A4



- 2x pince d'alimentation parallèle

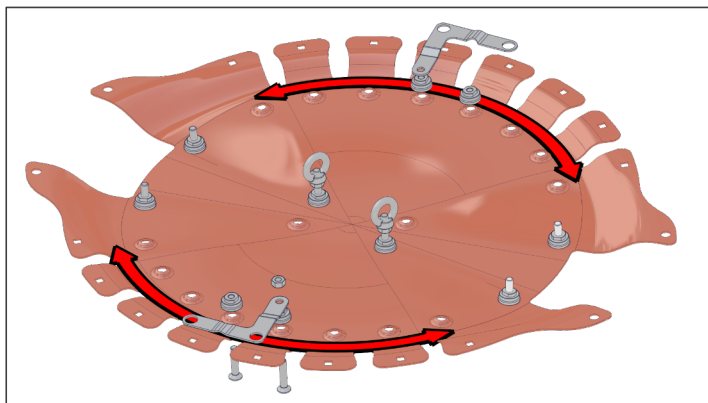


- 1x connecteur equipotentiel



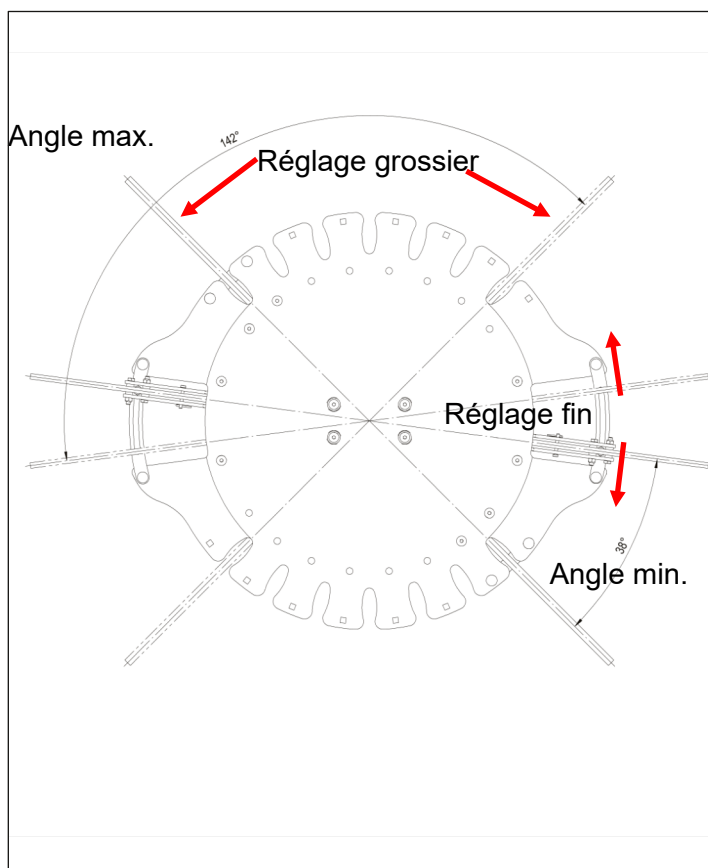
2. Transfert de l'angle de croisement du fil de contact vers FDX 2.0

Le FDX 2.0 est livré dans la configuration de base pour les intersections à $90^\circ \pm 7,5^\circ$.



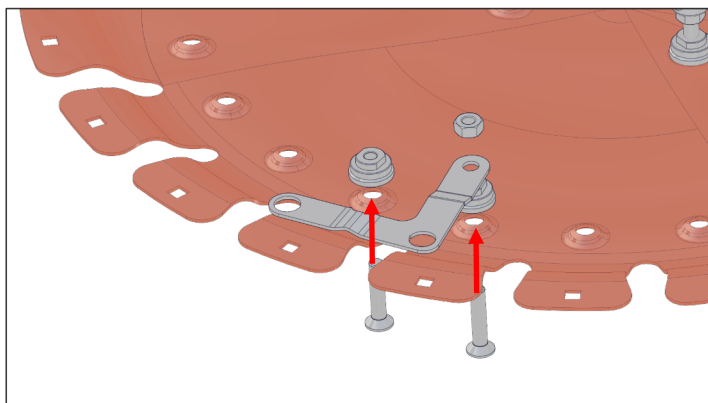
Si un angle différent est nécessaire, desserrez les unités de faucille et déplacez-les vers la fente correcte.

Le réglage fin est effectué plus tard avec les unités d'entrée des patins.



Contrer l'écrou spécial avec une clé polygonale et serrer les vis avec une clé dynamométrique, clé à douille hexagonale 6 mm avec **35 Nm**.

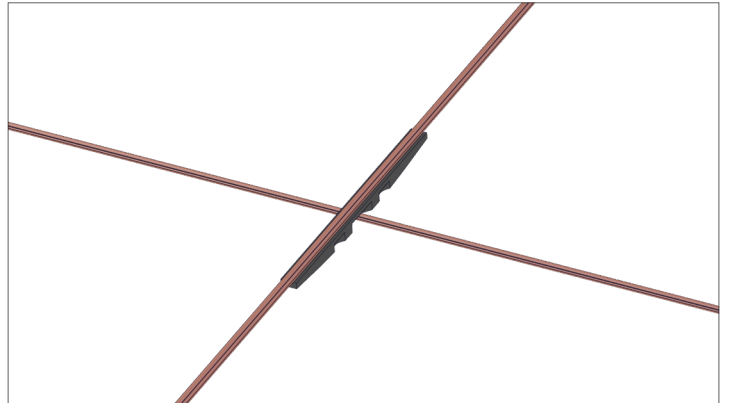
Fixez les guides du fil de contact et serrer les écrous à la main. Les guide-fils de contact doivent rester rotatifs.



C) Installation

3. Fixer le pont en plastique entre les fils de contact

Fixer le pont en plastique entre les fils de contact.

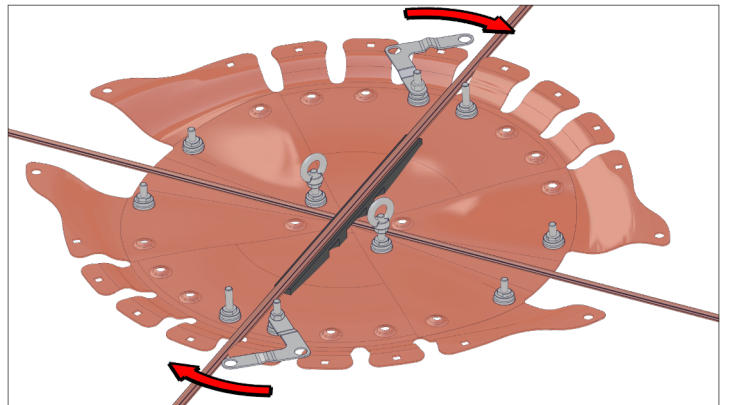


4. Installer la plaque de base sur le fil de contact

Installer provisoirement la plaque de base du FDX 2.0 sur le fil de contact transversal resp. le fil de contact supérieur.



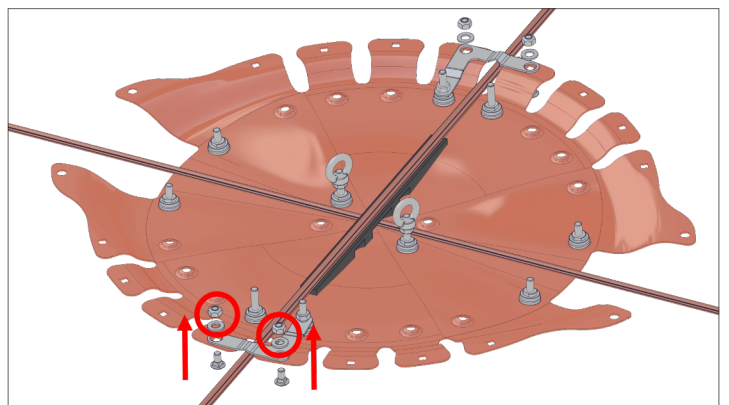
Attention: Ne soutenir pas le corps sur la plaque de base, autrement les faucilles peuvent se déformer.



5. Montage et réglage des ponts roulants

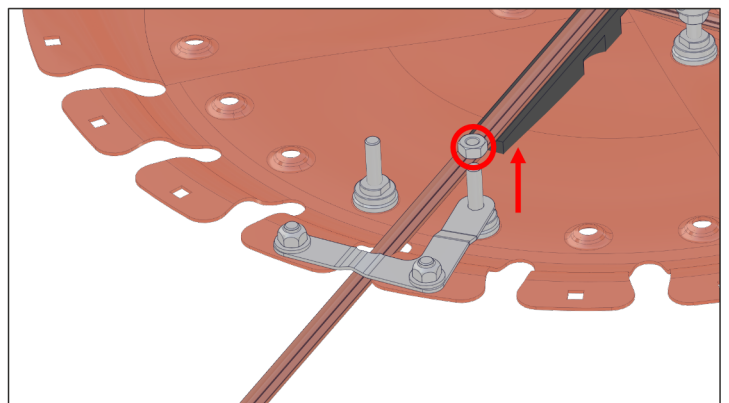
Insérer les vis à tête ronde, rondelles et écrous de blocage du sachet plastique n° 3.

Placer les rondelles sur la tête ronde et serrer-les avec des contre-écrous à **35 Nm**.



6. Montage et réglage des ponts roulants

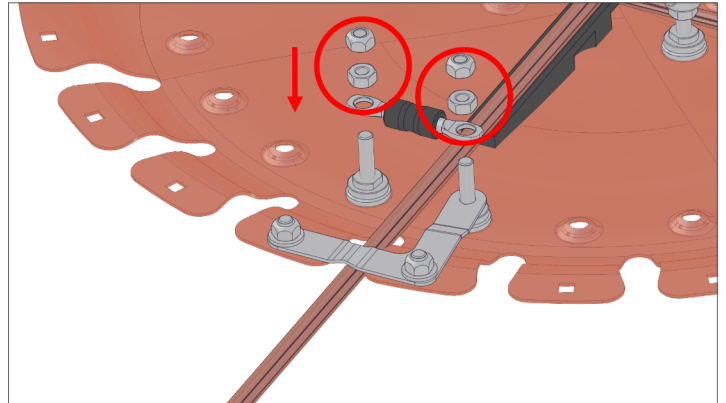
Retirer et conservez les écrous intérieurs. Ils seront réutilisés lors de la prochaine étape.



Fixer les ponts roulants, les écrous et les contre-écrous sur le boulon fileté.

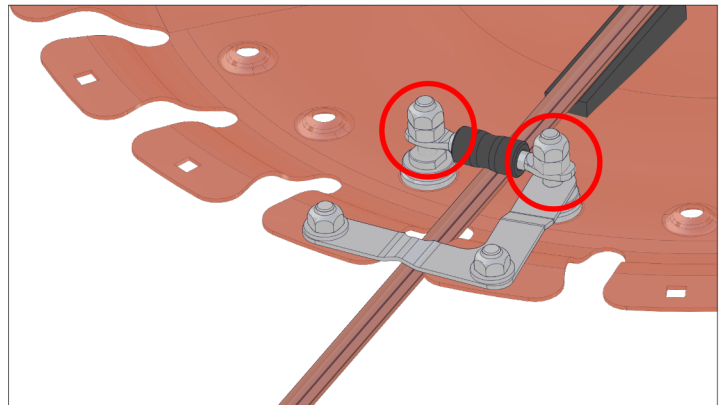
Les ponts roulants doivent être parallèles à la plaque, reposer sur le fil de contact et pouvoir tourner facilement sur le fil de contact.

Ajuster la hauteur du pont roulant à l'aide d'écrous de manière à ce que le fil de contact touche la plaque.



Serrer les contre-écrous à **35 Nm**, en bloquant les écrous de blocage.

Le fil de contact ne doit plus toucher l'unité de faucille.



Si les roulants de compression sont trop serrés, le passage du fil de contact ne peut pas bouger lorsque le fil de contact est allongé en longueur (différence de température été-hiver) et peut éventuellement quitter le centre du passage du pantographe. Cela pourrait endommager le FDX 2.0 et les pantographes.



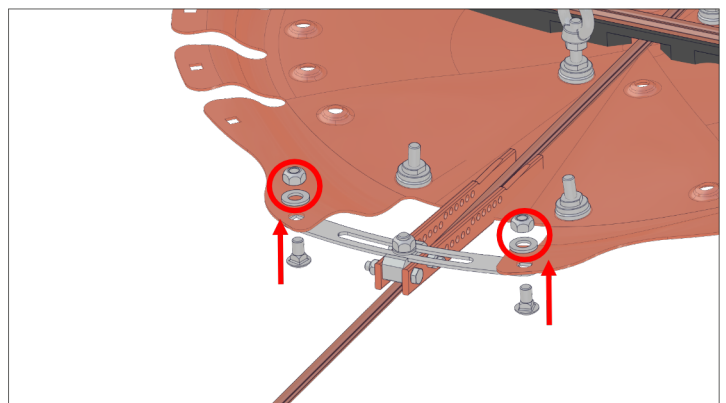
Wenn die Rollbrücken den Fahrtdraht zu fest klemmen, kann die Fahrdrachtkreuzung bei Längenausdehnung des Fahrdrachts (Temperaturunterschied Sommer-Winter) nicht wandern und eventuell das Zentrum der Kreuzung verlassen. Dies kann zu Beschädigungen des FDX 2.0 sowie der Pantographen führen.

Se i ponticelli sono troppo serrati, il filo non può muoversi sul disco in caso di dilatazione del filo (per differenze di temperature estate-inverno) e si sposterebbe dal centro dell'incrocio. Questo potrebbe causare danni al FDX 2.0 e ai pantografi.

7. Monter les entrées de patins pour le fil de contact principal

Préparez les entrées de patins à partir du sac plastique n° 4 pour l'assemblage.

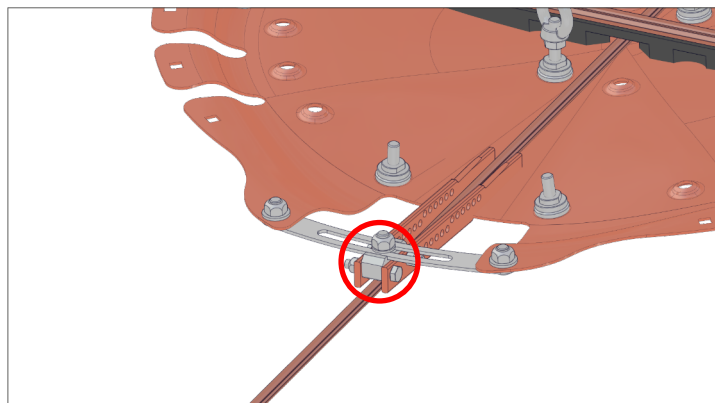
Placer l'entrée des patins sur la plaque de base et installez la plaque transversale sous la plaque de base. Placer les rondelles sur les vis à tête ronde saillantes et serrez-les avec des écrous de blocage à **35 Nm**.



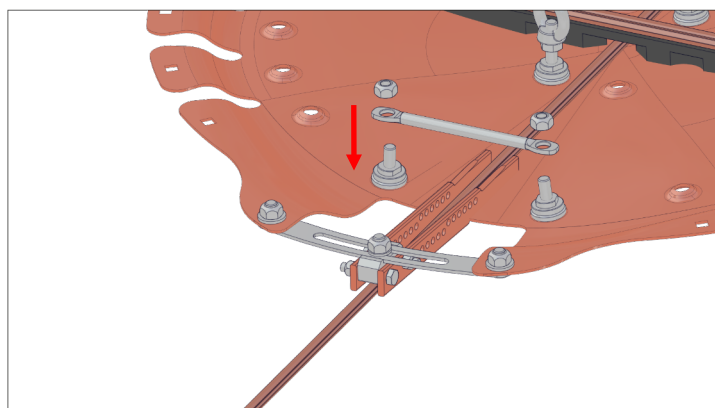
Aligner l'entrée du patin avec le fil de contact, puis serrez l'écrou de blocage à **35 Nm**.



Attention: L'entrée du patin doit être centrée.
Le fil de contact ne doit pas toucher latéralement l'entrée du patin.

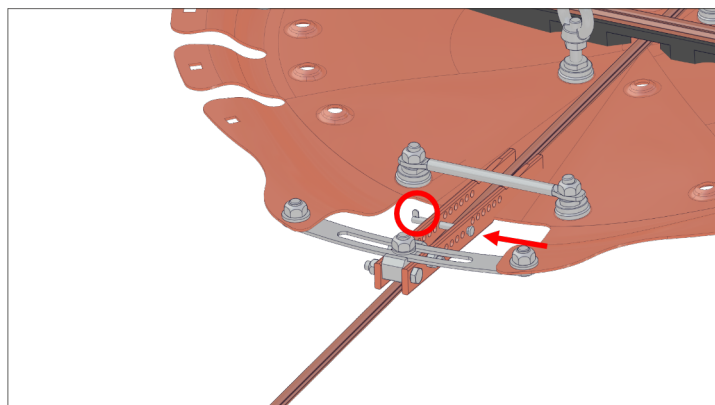


Installer la fixation des patins du sachet plastique n° 4 sur le filetage et serrez les écrous de blocage à **35 Nm**.



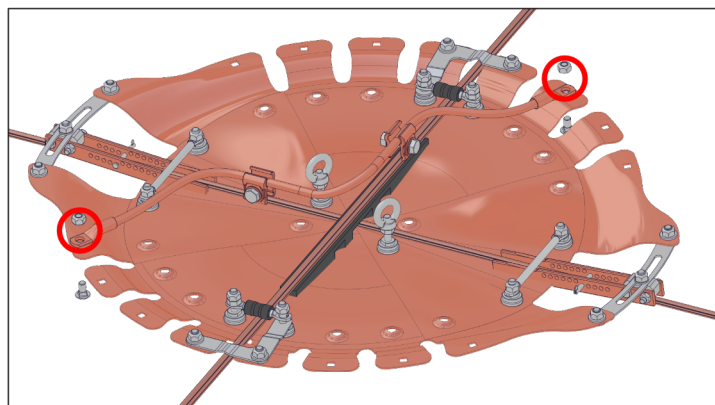
Le fil de contact doit être fixé à la plaque de base à l'aide d'un boulon à nez rabattable. Pour ce faire, insérer le boulon dans un trou approprié et rabattre ensuite le nez.

Le trou dans lequel le boulon à nez doit être inséré dépend du type de fil de contact et de l'usure.



8. Installation des connecteurs équipotentiels

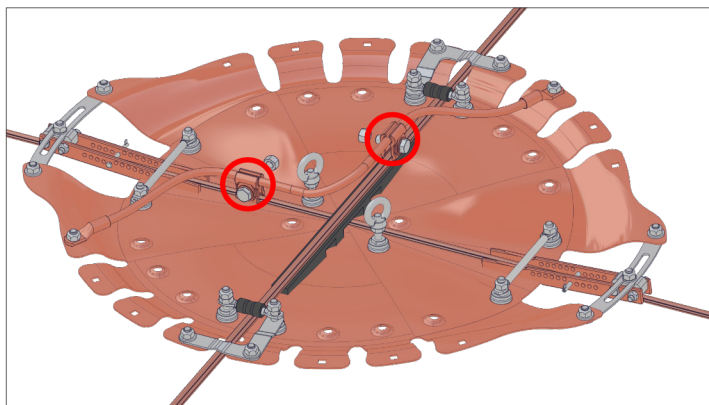
Fixer les cosses du connecteur équipotentiel sur le bord de la plaque de base à des emplacements libres et opposés.



Fixer le câble en cuivre au milieu (entre la fixation des patins et le pont en plastique) au fil de contact du sens de marche principal avec la pince d'alimentation parallèle du sachet plastique n° 5.

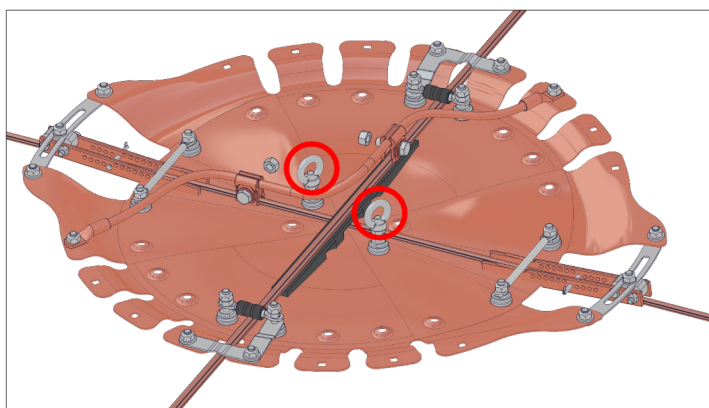
Fixer le câble en cuivre avec la deuxième pince d'alimentation parallèle sur le fil de contact dans le sens de marche secondaire, au milieu entre le pont roulant et le croisement des deux fils de contact. Cela permet de s'assurer que le FDX 2.0 peut se déplacer avec le fil de contact dans les deux directions.

Serrer les deux pinces à **35 Nm**.



9. Montage de suspension

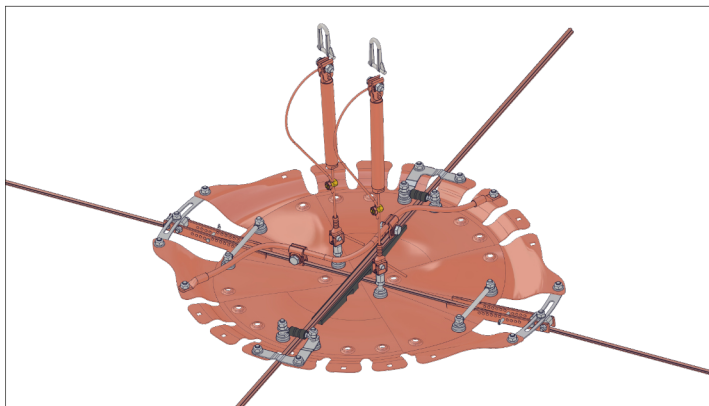
Pour suspendre le FDX 2.0, installez les pendules à ressort aux suspensions d'œilletons.



Pour la suspension, il est également possible d'utiliser nos pendules à câble flexibles, disponibles séparément.

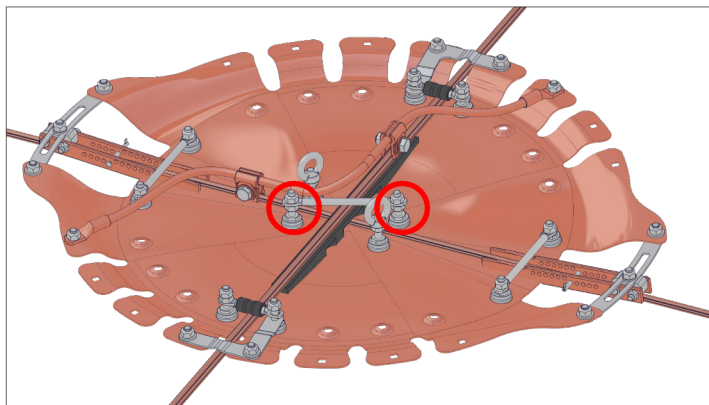
Pour les fixer au FDX 2.0, il faut retirer les deux œilletons pré-montés et fixer les profils de fixation fournis avec les pendules à câble flexibles sur les filetages.

Fixez ensuite les pendules à câble flexibles sur les profils de fixation.



10. Montage de la fixation du fil de contact (optional)

Si les fils de contact ne se touchent pas au milieu du FDX 2.0, il est possible d'installer la fixation du fil de contact (disponible séparément).

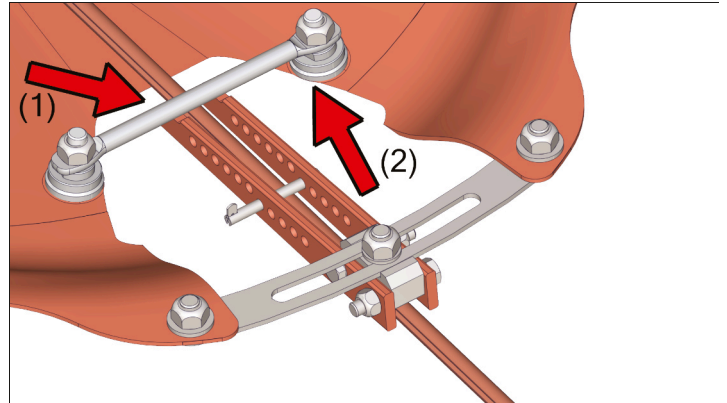


D) Maintenance

Le croisement du fil de contact ne nécessite pas d'entretien.

Le croisement doit être remplacé lorsque:

- l'entrée du patin ne repose plus entièrement sur la plaque de base (1).
- une vis de la fixation des patins commence à se casser (2).
- un trou apparaît sur la plaque de base en raison de l'usure.



E) Informations juridiques

Le produit doit être uniquement utilisé par du personnel qualifié et formé.

Les charges dépassant les valeurs maximales indiquées peuvent endommager le produit de manière irréversible. Si le produit est soumis à une charge maximale absolue pendant une période prolongée, la fiabilité et la durée de vie du produit peuvent en être affectées. Dans un tel cas, la société Arthur Flury AG décline toute responsabilité.

Arthur Flury AG décline toute responsabilité en cas d'erreurs de manipulation et d'utilisations en dehors du domaine d'application prévu dans le présent mode d'emploi.

En cas d'endommagement présumé du produit, toute manipulation ou utilisation doit être interrompue immédiatement. Arthur Flury AG décline toute responsabilité si le produit continue d'être utilisé en dépit de l'endommagement présumé.

En raison de la diversité des utilisations possibles du produit, les informations contenues dans ce document sont uniquement fournies à titre indicatif et ne constituent pas une garantie que le produit est apte ou approprié pour une utilisation particulière. Il incombe à l'utilisateur de clarifier l'aptitude du produit pour l'application prévue et l'exhaustivité des données du produit avant l'utilisation. L'utilisateur est lui-même responsable du choix du produit et du respect de toutes les consignes de mise en garde et de sécurité. Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires concernant le produit, veuillez vous adresser à Arthur Flury AG.

Nos produits satisfont aux exigences légales et règlements (entre autres, RoHS, REACH, WEEE) en vigueur sur les marchés que nous desservons. Vous trouverez de plus amples informations dans le Code de conduite de Arthur Flury AG disponibles sur notre site web.

Ces instructions sont destinées à informer le client et non à être transmises sans le produit. Les produits et les informations dans cette publication s'adressent au personnel qualifié et formé. Malgré notre plus grand soin, ce mode d'emploi peut contenir des imprécisions ou des erreurs typographiques. Arthur Flury AG décline toute responsabilité à ce sujet. Dans l'intérêt du progrès technique, ce mode d'emploi peut être modifié à tout moment par Arthur Flury AG sans préavis. Il incombe au client de consulter le mode d'emploi actualisé disponible sur le site web d'Arthur Flury AG avant d'utiliser le produit.

Tous les noms de marques et noms de produits utilisés dans ce mode d'emploi sont des marques déposées® ou des marques de commerce™ de leurs propriétaires respectifs.

Arthur Flury AG décline toute responsabilité pour tout dommage résultant du non-respect de ce mode d'emploi.